

Angela Y Davis and Assata Shakur as Women Outlaws: Resisting U.S. State Violence

Mechthild Nagel

Abstract: Angela Y Davis and Assata Olugbala Shakur have many overlapping histories of struggle in the face of state repression. Both revolutionary freedom fighters were captured after spending time underground as a result of intense surveillance and being marked for outlaw status. They continue to speak out against racist and sexist injustices and global capitalism.

Angela Y. Davis y Assata Shakur como bandidas: Resistiendo la violencia estatal estadounidense

Mechthild Nagel

Resumen: Angela Y Davis y Assata Olugbala Shakur comparten muchas historias superpuestas de lucha frente a la represión estatal. Las dos luchadoras revolucionarias fueron capturadas después de pasar tiempo en la clandestinidad como resultado de la estrecha vigilancia y de ser marcadas con el estatus criminal. Ellas siguen manifestando su oposición a las injusticias racistas y sexistas y el capitalismo global.

Angela Y Davis e Assata Shakur como Mulheres Fora-da-Lei: Resistindo a Violência Estatal dos EUA

Mechthild Nagel

Resumo: Angela Y Davis e Assata Olugbala Shakur têm histórias semelhantes de resistência na face da repressão estatal. Ambas essas guerreiras revolucionárias foram capturadas após passar um tempo na clandestinidade, como resultado da vigilância intensa do Estado e de terem sido marcadas como mulheres fora-da-lei. Elas continuam a lutar contra as injustiças do racismo, sexismo e capitalismo global.

Angela Y Davis et Assata Shakur comme femmes hors la loi : Résistance à la violence d'état des États-Unis

Mechthild Nagel

Résumé: Angela Y. Davis et Assata Olugbala Shakur ont de nombreuses histoires communes de lutte face à la répression étatique. Les deux combattantes révolutionnaires de la liberté ont été capturées après avoir vécu dans la clandestinité à la suite de surveillance intense et été soumises au statut d'hors la loi. Elles continuent à parler contre les injustices racistes et sexistes et le capitalisme mondial.

Angela Y Davis 和 Assata Shakur: 抵制美国暴力的女违法犯罪分子

Mechthild Nagel

Angela Y. Davis 和 Assata Olugbala Shakur 有许多相似之处,因为她们都曾因受政府压迫而斗争的历史. 在长期受严密监控并被划为违法犯罪分子以后,这两位革命自由斗士都转为地下工作,但最终都被捕入狱. 入狱之后她们还坚持着反种族和性别歧视以及反全球资本主义斗争.

